

Key Textbook by Dr. Mark Swartz Translated into Chinese

Mark H. Swartz, MD, Dean for Medical Education and VP for Professional and Medical Affairs at NYCPM and Medical Director of the Foot Center of New York, published the first edition of his *Textbook of Physical Diagnosis: History & Examination* in 1989; it is now in its 7th edition (2014) and is the standard text for teaching the subject in the U.S. The text has just been translated into its 15th language – Chinese -- translated and released by Peking Union Medical College Hospital, which is often referred to as the “Harvard of China.”

Dr. Swartz was invited by the college and visited there in early September to celebrate the translation and to teach clinical skills to its students via lectures, workshops, bedside patient rounds with students and faculty, demonstrations of the physical exam, and standardized patient (SP) methodology. His lectures were translated simultaneously. Dr. Swartz brought the concept of standardized patients to NYCPM, and the College became the first to use standardized patients in podiatric medicine.



Dr. Mark Swartz demonstrating physical exam techniques (left) and consulting during patient rounds (right) at Peking Union Medical College Hospital.